



CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTEGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

mardi

30-01-2007

Matin

dinsdag

30-01-2007

Voormiddag

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	Front National
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti socialiste
sp.a-spirit	Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht
Vlaams Belang	Vlaams Belang
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 51 0000/000	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000	Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions ; les annexes se trouvent dans une brochure séparée (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken; de bijlagen zijn in een aparte brochure opgenomen (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	séance plénière	PLEN	Plenum
COM	réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE

Interpellations jointes de - M. Pieter De Crem au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "l'absence d'arrêté royal portant exécution de la loi modifiant diverses dispositions relatives à la pension de retraite des travailleurs salariés et des indépendants compte tenu du principe de l'unité de carrière" (n° 999)	1
- M. Patrick De Groote au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "le calcul des pensions" (n° 1001) <i>Orateurs:</i> Pieter De Crem , président du groupe CD&V, Patrick De Groote , Bruno Tobback , ministre de l'Environnement et ministre des Pensions, Greta D'hondt	
<i>Motions</i> Question de Mme Greta D'hondt au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "les pensions des agents contractuels des services publics" (n° 13869) <i>Orateurs:</i> Greta D'hondt , Bruno Tobback , ministre de l'Environnement et ministre des Pensions	9 10
Question de Mme Nahima Lanjri au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "la garantie de revenu aux personnes âgées et le séjour à l'étranger" (n° 13918) <i>Orateurs:</i> Nahima Lanjri , Bruno Tobback , ministre de l'Environnement et ministre des Pensions	12

INHOUD

Samengevoegde interpellaties van - de heer Pieter De Crem tot de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "het uitblijven van het KB tot uitvoering van de wet tot wijziging van diverse bepalingen betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers en zelfstandigen met het oog op de uitvoering van het principe van de eenheid van loopbaan" (nr. 999) - de heer Patrick De Groote tot de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de berekening van pensioenen" (nr. 1001) <i>Sprekers:</i> Pieter De Crem , voorzitter van de CD&V-fractie, Patrick De Groote , Bruno Tobback , minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen, Greta D'hondt	1
<i>Moties</i> Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de pensioenen van contractueel overheidspersoneel" (nr. 13869) <i>Sprekers:</i> Greta D'hondt , Bruno Tobback , minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen	9 9
Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de inkomensgarantie voor ouderen en het buitenlands verblijf" (nr. 13918) <i>Sprekers:</i> Nahima Lanjri , Bruno Tobback , minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen	12

COMMISSION DES AFFAIRES
SOCIALESCOMMISSIE VOOR DE SOCIALE
ZAKEN

du

van

MARDI 30 JANVIER 2007

DINSDAG 30 JANUARI 2007

Matin

Voormiddag

De vergadering wordt geopend om 10.10 uur en voorgezeten door de heer Hans Bonte.
La séance est ouverte à 10.10 heures et présidée par M. Hans Bonte.

01 Samengevoegde interpellaties van

- de heer Pieter De Crem tot de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "het uitblijven van het KB tot uitvoering van de wet tot wijziging van diverse bepalingen betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers en zelfstandigen met het oog op de uitvoering van het principe van de eenheid van loopbaan" (nr. 999)
- de heer Patrick De Groote tot de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de berekening van pensioenen" (nr. 1001)

01 Interpellations jointes de

- M. Pieter De Crem au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "l'absence d'arrêté royal portant exécution de la loi modifiant diverses dispositions relatives à la pension de retraite des travailleurs salariés et des indépendants compte tenu du principe de l'unité de carrière" (n° 999)
- M. Patrick De Groote au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "le calcul des pensions" (n° 1001)

01.01 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik heb een interpellatie ingediend over de problematiek zoals in de vraagstelling heel duidelijk is gesteld. Alles is terug te leiden tot de publicatie op 24 juni 2003 van de wet van 11 mei 2003 tot wijziging van diverse bepalingen, waarin het rust- en overlevingspensioen voor werknemers en zelfstandigen met het oog op de uitvoering van het principe van de eenheid van loopbaan werd gepubliceerd.

We weten allen dat de wet tot doel heeft elke gepensioneerde altijd te laten genieten van de meest voordelige berekeningswijze van zijn pensioenrechten. Dat is bijzonder belangrijk voor wie een gemengde loopbaan achter de rug heeft. De grote problematiek blijkt echter de toepassing te zijn, omdat geen uitvoeringsbesluiten van deze wet werden gepubliceerd. Dat laat natuurlijk niet toe dat er een toepassingsveld komt. Dit is de reductie van een bijzonder belangrijk gegeven dat niet voor de eerste keer wordt aangekaart: collega Steverlynck heeft dat meerdere keren gedaan, net als een aantal andere collega's.

Ik had van de minister thans graag geweten wat de echte redenen zijn voor het uitstel van de publicatie van de uitvoeringsbesluiten. Wanneer zullen die genomen worden? Welke boodschap zal worden gebracht aan degenen die in aanmerking menen te komen voor dergelijke regeling in geval van niet-publicatie?

01.02 Patrick De Groote (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik sluit aan bij de interpellatie van de heer De Crem. Enkele

01.01 Pieter De Crem (CD&V): En vertu de la loi du 11 mai 2003 modifiant diverses dispositions relatives aux pensions de retraite et de survie, il conviendrait de toujours appliquer le mode de calcul le plus avantageux des droits à la pension pour chaque retraité, ce qui est très important pour les personnes qui ont une carrière mixte.

Pourquoi les arrêtés d'exécution de cette loi n'ont-ils toujours pas été publiés et quand le seront-ils?

01.02 Patrick De Groote (N-VA): Le ministre s'est livré à plusieurs

weken geleden kwam u in de pers met betrekking tot de pensioenuitkeringen. Op 15 januari 2007 publiceerde De Standaard een reportage onder de titel "Eén euro extra kost 500 euro belasting". Vorig jaar verklaarde u dat u zich bewust was van het feit dat bij iedere pensioenverhoging de fiscus dreigt te gaan lopen met de pensioenverhoging, waardoor de gepensioneerde na zijn pensioenverhoging eigenlijk minder overhoudt dan ervoor. U verklaarde ook dat u hoopte dat dit soort toestanden in de toekomst zou kunnen worden vermeden en dat u hierover in gesprek zou gaan met de diverse ministers. Dat was uw antwoord op een schriftelijke vraag van 25 januari 2005. Intussen hebben opnieuw verschillende gepensioneerden hun belastingbrief gekregen waarbij zij minder overhouden dan voordien.

Daarnaast verklaarde u vorige week dat u het eens was met de wet tot wijziging van diverse bepalingen betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers en zelfstandigen, met het oog op de uitvoering van het principe van de eenheid van loopbaan, de fameuze wet-Stevelynck van 2003. Een werkgroep was echter tot de conclusie gekomen dat de uitvoering technisch onmogelijk is. Er zou geen databank bestaan waarin de pensioenrechten van de zelfstandigen worden bijgehouden, zoals die wel bestaat voor werknemers.

Ik heb drie vragen over de wet-Stevelynck.

Ten eerste, wanneer kwam het technisch probleem aan het licht, met name het gebrek aan databank voor de pensioenrechten van zelfstandigen zoals die bestaat voor werknemers? Wanneer werd die technische werkgroep opgericht?

Ten tweede, u verklaarde dat een dergelijke databank voor zelfstandigen er snel moet komen. Wordt de databank aangelegd voor de nieuwe zelfstandigen of zullen de pensioenrechten voor de reeds gepensioneerden en/of nog werkende zelfstandigen voor de volledige loopbaan worden berekend en opgeslagen volgens de databank van de werknemers?

Ten derde, voorziet u in een timing voor de toepassing van de wet-Stevelynck voor bepaalde of alle categorieën van gepensioneerden?

Nu ga ik over tot het tweede deel van mijn vraag, over de aanpassing van de belastingschalen aan de pensioenverhogingen.

Ten eerste, welke verschillende mechanismen en/of drempels kunnen ertoe leiden dat het netto pensioen daalt?

Ten tweede, vorig jaar verklaarde uw woordvoerder dat zelfs een kleine indexverhoging al kan leiden tot verlies, waardoor de grens waaronder geen belastingen worden betaald, opeens wordt overschreden.

Hoe kan een indexatie van de pensioenen leiden tot een overschrijding van een belastingschaal, wanneer de belastingschaal zou worden geïndexeerd? De automatische verhoging zou toch een logisch gevolg moeten zijn, maar blijkbaar is dat niet zo.

Ten derde, welke vooruitgang hebt u sinds 2006 al geboekt in het

reprises dans la presse à des déclarations sur les prestations de retraite. Le 25 février 2005, il a répondu à une question écrite qu'il était conscient du danger qu'à chaque augmentation de la pension, le fisc s'empare de la différence. Il a déclaré qu'il avait l'intention d'éviter ce problème à l'avenir et qu'il avait engagé des discussions en ce sens avec l'administration des contributions. Entre-temps, 75.000 retraités ont à nouveau reçu un avertissement-extrait de rôle dont les chiffres indiquent qu'ils conserveront moins d'argent qu'auparavant.

La semaine passée, le ministre a déclaré qu'il approuvait le principe de la loi Stevelynck de 2003 relative aux pensions de retraite et de survie mais qu'un groupe de travail était arrivé à la conclusion que l'application de la loi était techniquement impossible vu l'absence d'une base de données relative aux droits de pension des indépendants.

Quand ce groupe de travail a-t-il vu le jour? Quand le problème de la base de données est-il apparu?

Le ministre a déclaré que la banque de données devra être créée sans plus tarder. Seuls les nouveaux indépendants y figureront-ils ou s'étendra-t-elle aux travailleurs indépendants déjà actifs et aux retraités? Quand la loi Stevelynck pourra-t-elle s'appliquer?

Quels sont les mécanismes qui peuvent aboutir à une diminution du montant net de la pension? Le porte-parole du ministre affirme que même une indexation limitée peut déjà se solder par une perte de revenus, l'indexation entraînant en effet le passage à une tranche d'imposition supérieure. Ne serait-il dès lors pas logique de mettre en place une indexation automatique des barèmes fiscaux? Quels résultats le ministre a-t-il obtenus à l'issue de la

gesprek met de belastingen?

01.03 Minister **Bruno Tobbac**: Mijnheer de voorzitter, ik dank de twee heren voor hun vragen die mij in staat stellen om enige verheldering in de discussie te brengen.

Wat de eenheid van loopbaan betreft wens ik het volgende te zeggen. Voor iemand die een loopbaan als werknemer en zelfstandige heeft gecombineerd en de loopbaan meer dan 45 jaar is, is de regel voor de toekenning van zijn pensioen dat met de volledige loopbaan als werknemer rekening wordt gehouden. De periode waarin hij zelfstandig is geweest, wordt verminderd met zoveel jaar als nodig is om te komen tot maximum 45 jaar, dus de eenheid van loopbaan. Iemand die dertig jaar werknemer is geweest en 20 jaar zelfstandige, zal zijn loopbaan als zelfstandige tot 15 jaar verminderd zien bij de berekening van zijn of haar pensioen.

Tot voor een aantal jaren rezen hierbij geen problemen. Dit was integendeel een zeer voordelige regeling. De opbrengst van een loopbaan als werknemer was per definitie hoger dan de pensioenopbrengst als zelfstandige. Dit is redelijk recent en in sommige gevallen veranderd omdat het pensioen als zelfstandige nu ook wordt berekend op het inkomen en niet meer wordt toegekend door middel van het fameuze forfait. Dat heeft als gevolg dat voor een aantal aanvragen sommige van de weggelaten jaren als zelfstandige voordeliger kunnen zijn dan het aantal toegekende jaren als werknemer.

Het principe in de pensioenen is altijd geweest, en ik sta daar ook volledig achter, om de meest volledige jaren altijd in aanmerking te nemen voor de berekening van het pensioen. Daarom heb ik ook verklaard dat ik inzake de wet-Steverlynck inhoudelijk en principieel geen enkel bezwaar heb om die regel door te trekken tot de gevallen waarin de zelfstandige jaren voordeliger zijn dan de jaren als werknemer.

Wat is nu het probleem?

Het zou ons sowieso verplichten om in ieder geval voor alle gemengde loopbanen – 30 procent van de mensen die vandaag met pensioen gaan, hebben een gemengde loopbaan – individueel te zoeken naar de voordeligste toestand. Op dit ogenblik, en met de huidige middelen, zou dit een enorme vertraging betekenen bij de toekenning van alle pensioenen, ook van de overgrote meerderheid van de pensioenen waarbij geen voordeel te halen is uit de wet-Steverlynck, omdat het werknemerspensioen voor hen nog altijd per definitie voordeliger is.

Wat zou er moeten gebeuren? Eerst zouden wij het werknemerspensioen apart moeten laten berekenen door de RVP. De RVP zou in dat geval echter niet onmiddellijk – vandaag kan dat wel – een definitieve beslissing aan de pensioengerechtigde kunnen betekenen. Het is namelijk nog niet duidelijk welke jaren van het werknemerspensioen zouden wegvallen in dat geval. Vervolgens zou het RSVZ moeten nagaan welke minst voordelige jaren in ieder systeem buiten beschouwing gelaten moeten worden. Pas als het pensioen als zelfstandige berekend zou zijn, zouden de twee

concertation avec l'administration fiscale?

01.03 **Bruno Tobbac**, ministre: Il est tenu compte, pour le calcul de la pension d'un travailleur ayant eu une carrière mixte, de l'intégralité de la carrière en tant que salarié. La période d'activité en qualité d'indépendant est également prise en considération mais elle est réduite du nombre d'années nécessaire pour arriver, en tenant compte de la période d'activité en tant que salarié, à un maximum de 45 ans. Cette réglementation était avantageuse jusqu'il y a quelques années mais la situation a changé depuis que la pension des indépendants est calculée sur la base non plus d'un forfait mais des revenus réels. Il se peut donc que les années non comptabilisées étaient financièrement plus avantageuses que les quelques années de prestation en tant que salarié prises en considération.

Je suis partisan de tenir systématiquement compte des années les plus avantageuses pour le calcul des pensions. Pour l'ensemble des carrières mixtes - environ 30% - le cas de figure le plus avantageux devrait donc être retenu. Il en résulterait de très importants retards dans le versement de l'ensemble des pensions, y compris de celles pour lesquelles la loi Steverlynck ne comporte aucun avantage.

L'ONP devrait en effet d'abord calculer la pension de travailleur salarié, après quoi il conviendrait d'attendre que l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI) ait calculé les années les moins avantageuses qui ne devraient pas être prises en considération. Toutes ces recherches doivent être effectuées manuellement étant donné qu'il n'existe aucune base de données où seraient systématiquement consignés tous les droits de pension des

pensioeninstellingen een definitieve beslissing kunnen betekenen aan de pensioengerechtigde. Dat zou allemaal manueel moeten gebeuren, vermits er inderdaad nog geen databank bestaat voor de jaren als zelfstandige.

Bovendien zou dat immense problemen creëren, omdat niet alleen het simpele feit van de twee verschillende jaren, maar ook alle soorten van cumulregels in aanmerking genomen zouden moeten worden, bijvoorbeeld een rustpensioen als werknemer en een overlevingspensioen als zelfstandige, gebaseerd op een gemengde loopbaan van de overleden echtgenoot. Daardoor zouden alle pensioenen van die 30 procent betrokkenen met een gemengde loopbaan gedurende een zeer lange tijd in wacht moeten staan, zonder dat men een definitieve pensioenbeslissing kan betekenen. Ik herhaal ook nogmaals dat het slechts voor een heel klein deel van die 30 procent betrokkenen een voordeliger pensioen zou opleveren.

Bovendien en tweede punt, in principe heeft dit een budgettaire kost. Volgens mij zal die kost niet zo hoog zijn vermits het slechts voor weinigen interessant zal zijn. Probleem is dat het RSVZ op dit ogenblik totaal niet in de mogelijkheid is om die impact te berekenen. In haar gegevensbank beschikt de instelling, die voor alle duidelijkheid niet onder mijn bevoegdheid valt, niet over voldoende elementen om een raming op te stellen van het aantal gevallen dat onder de toepassing van de wet zou vallen. Slechts vanaf het ogenblik dat zo'n databank voorhanden is waarin de pensioenrechten van zelfstandigen worden bijgehouden zoals dit het geval is voor werknemers, kunnen we echt overgaan tot de uitvoering van die wet.

Er werden specifieke vragen gesteld omtrent de uitbouw van die gegevensbank. De opbouw van een gegevensbank die de loopbaangegevens en pensioenrechten van zelfstandigen bevat, valt onder de bevoegdheid van mevrouw Laruelle, minister van Middenstand. Zij heeft de bevoegdheid over de hele regeling van het zelfstandigenpensioen.

Algemeen kan ik u meedelen dat het grotendeels te maken heeft met de geschiedenis van het pensioenstelsel van zelfstandigen. Alle rechten en gegevens worden opgebouwd bij verschillende pensioenkassen en niet op een gecentraliseerde manier zoals dit bij de RVP het geval is voor alle werknemers. Sinds een paar jaar proberen we de zaken beter op elkaar af te stemmen. Elke keer stellen we vast dat het een beetje trager gaat, soms zelfs veel trager, bij de zelfstandigen omdat de gegevens uit verschillende bronnen bij elkaar moeten worden gepuzzeld vooraleer ze op een gelijkaardige manier kunnen gebruikt worden als de gegevens van de RVP.

Wat de concrete timing van mevrouw Laruelle betreft, kan ik u niet antwoorden. U kunt haar dat best zelf vragen.

Feit is dat ik hoop er op termijn toe te komen. De wet op zich stelt een goed principe voorop. Het is evenwel weinig realistisch om te denken dat ze volgend jaar uitvoerbaar is.

Wat de indexering van de pensioenbedragen en de schalen betreft, kan ik het volgende meedelen. In principe leidt een loutere indexering van de pensioenbedragen nooit tot een vermindering van het netto te betalen pensioen in vergelijking met het maandbedrag voor de

travailleurs indépendants. Les données relatives à ces derniers sont conservées par plusieurs fonds. Il convient par ailleurs également de prendre en considération certaines règles de cumul. L'ensemble de cette opération retarderait démesurément le calcul des pensions de toutes les carrières mixtes, tandis qu'une petite partie seulement des intéressés en tirerait avantage.

L'impact budgétaire de cette mesure ne serait probablement pas considérable puisque seulement quelques intéressés en bénéficieraient. Quoi qu'il en soit, l'INASTI ne pourra réaliser aucune évaluation tant qu'il n'existera pas de base de données. La mise en place de cette dernière relève de la compétence de la ministre Laruelle. Je propose de lui demander quel échéancier elle entend respecter. J'espère que l'on pourra se baser à terme sur ce mode de calcul des pensions, mais il est certain qu'il ne sera pas opérationnel l'an prochain. Nous tentons déjà depuis quelques années d'harmoniser les données des différents fonds, mais il est extrêmement difficile de rassembler toutes les pièces du puzzle.

En principe, l'indexation des pensions n'entraîne pas une diminution de la pension nette. L'indexation des cotisations de solidarité et des cotisations à l'assurance maladie et invalidité ne peut pas davantage se traduire par une diminution, parce que les plafonds sont également indexés. Un problème peut toutefois se poser lorsque les cotisations de solidarité et les cotisations à l'AMI sont prélevées pour la première fois, parallèlement à l'indexation. La pension peut dans ce cas diminuer, pas en raison de l'indexation mais parce que l'exonération fiscale disparaît, ce qui constitue un problème. Un autre problème réside dans

indexering. Bovendien mag een indexering van de solidariteitsbijdragen, ziekte- en invaliditeitsbijdragen nooit leiden tot een verlaging vermits tegelijk de grensbedragen – de bedragen waaronder geen afhouding verschuldigd is – ook geïndexeerd worden.

Daar, in ieder geval, volgen de schalen en de grensbedragen perfect mee de indexering.

Het probleem rijst wanneer die vermelde afhouding, de solidariteitsbijdragen en ZIV-bijdragen, voor de eerste keer worden toegepast gelijktijdig met een indexering. Dan kan het pensioen wel lager uitvallen. In dat geval is de vermindering, voor alle duidelijkheid, niet te wijten aan de indexering, maar wel aan het feit dat de solidariteitsbijdrage en/of ZIV-bijdrage wel wordt afgehouden, daar waar ze vroeger niet werd afgehouden.

Ik ben mij ervan bewust dat het moment waarop een feitelijke belastingvrijstelling wegvalt, voor de belastingplichtigen een zware klap kan zijn. Dat is inderdaad een probleem waar we al heel lang mee worstelen. Idem trouwens met het probleem nog altijd niet in staat te zijn om van de voorafhoudingen onmiddellijk te garanderen dat het ook de definitieve afhoudingen zijn, zodat de gepensioneerden nu nog altijd op het einde van het volgende jaar een aanslag krijgen, die positief of negatief kan uitvallen – dat varieert nog al eens. Daarover vinden al zeer lang gesprekken plaats met het ministerie van Financiën. Die gesprekken zijn nog niet afgerond, anders zou u dat al weten. Ik kan op die afronding ook geen timing zetten.

Nogmaals, aangaande de regelingen die specifiek onder het departement Pensioenen en Ziekteverzekering vallen, vermijden wij te allen prijze – en daar slagen we ook wel in – om door indexeringen problemen te creëren.

01.04 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, het antwoord was voorspelbaar, maar voldoet geenszins.

Wij zijn nu bijna vier jaar na de publicatie van de wet. Buiten beschouwing gelaten de vraag of mensen bij een herberekening meer of minder pensioen hebben, is er een grote groep mensen die nog niet weet op welk pensioen zij recht zal hebben. Zij weten nog niet welk bedrag zij zullen krijgen.

Het is vooral erbarmelijk dat de wet nog niet werd uitgevoerd. Er is een soort capitulatie. De gegevens zijn niet beschikbaar, want er moet een databank komen. Echter, gouverner, c'est prévoir. U zou, wanneer een wet wordt goedgekeurd, alle beleidsinstrumenten moeten kunnen maken om uw wet te kunnen uitvoeren.

Welke boodschap moet worden gebracht aan de personen die voor de regeling in aanmerking komen? Dat is de politiek meest relevante vraag. Welke boodschap krijgen personen die menen recht op meer te hebben, maar die dat recht niet gegarandeerd krijgen? Wat is de boodschap die zij krijgen? Wat moeten wij antwoorden aan de vele betrokkenen die ons en u aanschrijven?

01.05 Minister Bruno Tobback: U mag hun met alle genoegen mijn antwoord geven, mijnheer De Crem. Als "gouverner" ook betekent

l'impossibilité de garantir que le montant des prélèvements anticipés équivaudra à la retenue définitive. Cela fait longtemps déjà que nous menons des discussions à ce sujet avec le SPF Finances mais j'ignore quand nous parviendrons à une solution. Le département des Pensions veille en tout cas à ce que les indexations ne posent pas de problèmes.

01.04 Pieter De Crem (CD&V): Le ministre fournit une réponse prévisible qui n'est en aucun point satisfaisante. Quatre ans après la publication de la loi, quantité de personnes ne savent toujours pas à quelle pension elles ont droit. Si l'on fait adopter une loi, il faut aussi veiller à ce que les instruments politiques requis soient disponibles.

Quelle réponse devons-nous donner aux personnes qui estiment qu'elles ont droit à une pension plus élevée?

01.05 Bruno Tobback, ministre: Vous pouvez leur communiquer

“prévoir”, dan had dat moeten gebeuren bij de indiening, in 2003, van dat wetsvoorstel, dat vanuit het Parlement werd ingediend. Ik weet niet – ik was toen lid van de Kamer, noch minister van Pensioenen – of die opmerking toen gemaakt werd. Maar als “gouverner” ook betekent “prévoir”, dan had de indiener van die tekst perfect kunnen weten dat deze onuitvoerbaar was. Uiteraard is niemand in principe tegen, en dus zal niemand tegen stemmen. Men moet zich er echter bewust van zijn dat iets werd ingediend en voorgespiegeld dat tot nu toe nog altijd niet uitvoerbaar is. Zodra het uitvoerbaar is, zal ik het met veel genoegen uitvoeren. Ik heb in ieder geval nooit wetten laten goedkeuren waarvan ik wist dat ik ze niet kan uitvoeren.

ma réponse.

Il aurait fallu être plus prévoyant lors du dépôt de la proposition de loi, en 2003. L'auteur aurait dû savoir que la loi était impraticable. J'ignore si des observations ont été formulées en ce sens. À l'époque, je n'étais pas ministre des Pensions et je ne siégeais pas à la Chambre. Nul ne s'opposait évidemment au principe et la loi fut donc adoptée. Dès que ce sera possible, je veillerai volontiers à l'exécution de la loi. Jamais en tout cas je n'ai proposé l'adoption de lois impraticables.

01.06 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer de minister, ik had dat genoteerd tijdens uw uiteenzetting. Het is natuurlijk gemakkelijk om te verwijzen – dat behoort tot het spel – naar de bevoegdheden van mevrouw Laruelle. Ondertussen zal er wellicht wat interkabinettenoverleg hebben plaatsgevonden. Inmiddels hebt u wel de hoop op de uitvoerbaarheid laten varen, naar aanleiding van mijn interpellatie.

01.06 Pieter De Crem (CD&V): À la suite de mon interpellation, le ministre a donc abandonné tout espoir quant à la mise en oeuvre de la loi.

01.07 Minister Bruno Tobbac: Wij hebben zelfs vorig jaar, en ook dit jaar in de programmawet trouwens, intensief werk gemaakt van de betere samenwerking en afstemming tussen de Rijksdienst voor Pensioenen en het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen, om binnenkort tot een eenmalige pensioenbeslissing en een eenmalige pensioenuitbetaling te komen in al die gevallen van gemengde loopbanen. Dat is een immense oefening. Het veronderstelt bijvoorbeeld dat alle kassen voor zelfstandigen informatie leveren aan de RSVZ die de informatie doorgeeft aan SIGeDIS dat speciaal met dat doel is opgericht. Aan heel die operatie wordt al jaren gewerkt. Echter, zolang er geen gecentraliseerde, uniforme databank bestaat waarin jaar na jaar alle gegevens van zelfstandigen terechtkomen, zodat er ook op een gecentraliseerde en geïnformatiseerde manier berekend kan worden, is die wet – dus niet al de wetten die ik heb laten goedkeuren en die ik intussen uitvoer – niet uitvoerbaar.

01.07 Bruno Tobbac, ministre: Des efforts intenses ont été consentis l'an dernier – ainsi que cette année dans le cadre de la loi-programme – pour améliorer la coopération entre l'ONP et l'INASTI de manière à aboutir à des décisions uniques en matière de pension et de paiement pour les carrières mixtes. À cet effet, il convient que tous les fonds de pensions pour les indépendants transmettent les informations à l'INASTI, qui les communiquera à son tour à SIGeDIS. Cette opération est en chantier depuis plusieurs années déjà mais, tant qu'une base de données centrale pour les indépendants fera défaut, il sera impossible de centraliser et d'informatiser les calculs et la loi sera impraticable.

01.08 Pieter De Crem (CD&V): Dus mevrouw Laruelle moet het initiatief nemen. Wie moet het doen? Dat is de politiek relevante vraag.

01.08 Pieter De Crem (CD&V): La ministre Laruelle doit donc prendre une initiative.

01.09 Minister Bruno Tobbac: Ik kan niet in de plaats van mevrouw Laruelle spreken, maar mevrouw Laruelle heeft, voor zover ik weet, geen enkele moeite met het gebruik van een databank. Ik wil u wel signaleren dat het systeem van zelfstandigen zo in elkaar zit dat de kassen soevereine eigenaars van hun gegevens zijn en daarover ook

01.09 Bruno Tobbac, ministre: À ma connaissance, Mme Laruelle n'est pas opposée à la création d'une telle base de données. Le problème réside dans le système

angstvallig waakzaam zijn. Mevrouw Laruelle is niet in staat om met een vingerknip, zelfs niet met tien vingerknippen of honderd interkabinettenwerkgroepen, een databank te creëren. Ik signaleer u ook dat de databank bij de RVP het resultaat is, niet van ettelijke tientallen, maar van meer dan honderd jaar bijhouden van gegevens.

Mijnheer De Crem, nogmaals voor alle duidelijkheid, ik heb niets tegen deze wet en tegen het principe. Het is net hetzelfde principe dat wij in de hele pensioenregeling gebruiken, namelijk dat de beste jaren tellen. Alleen, als wij niet in staat zijn om na te gaan welke de beste jaren zijn, is het onuitvoerbaar. Als men dan toch zo goed op de hoogte was en mooie principes had, had men dit perfect kunnen weten toen men dit indiende en goedkeurde. Ik wil gerust de verantwoordelijkheid nemen om het beste pensioen voor de zelfstandigen te krijgen. Ik doe dat trouwens voortdurend. Ik ga evenwel niet de verantwoordelijkheid nemen om uit te voeren wat niet uitvoerbaar is. Ik wil daaraan werken, maar ik ga niet zeggen dat dit morgen kan. Als u dat tegen de zelfstandigen wil zeggen, doe gerust, maar u maakt ze iets wijs.

01.10 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer de minister, ik richt me als parlamentslid tot u om te weten wat ik hen kan antwoorden.

01.11 Patrick De Groote (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, u hebt op een aantal punten eigenlijk al geantwoord. Ik wil er toch het volgende aan toevoegen.

Ten eerste, uiteraard, uw uitgangspunt: de beste jaren tellen, is een goed principe. Maar mijn vraag was tweeledig. Ik had het eerst over de aanpassing van de belastingschalen aan de pensioenverhogingen. Ik vind het eigenlijk niet kunnen dat, wat men een welvaartsaanpassing noemt, anno 2007 bij sommigen leidt tot netto minder overhouden. Ik vind dat niet kunnen. Zoiets kan men niet verkondigen aan de bevolking.

Ten tweede, onlangs was er een studiedag aan de Universiteit van Antwerpen over de vergrijzing en zo. Een oud-minister van pensioenen... U weet uiteraard dat als ik zeg: een oud-minister van pensioenen, dat bijna zeker iemand zal zijn van de sp.a, want sinds 1992 is, meen ik, dat departement toch in de handen van de Vlaamse socialisten. Het is uiteraard een zeer dankbaar ministerschap: als men elke legislatuur wat opslag geeft, kan men natuurlijk voor veel seniorenverenigingen gaan spreken en zo. Maar ik meen dat er toch een beetje sleet komt op die formule. Want wat blijkt? Uiteindelijk zijn de wettelijke pensioenen in België de laagste van Europa. De verhogingen, de welvaartsaanpassingen, blijken dit jaar voor 5% van de gepensioneerden een regelrechte verarming te zijn.

Wat de wet die goedgekeurd is vlak voor de verkiezingen betreft, blijkt – toch volgens een verklaring in de krant – dat die na 4 jaar niet uitgevoerd is wegens een technisch probleem. Toen wij u dat vorig jaar vroegen was dat technisch probleem er blijkbaar nog niet. Immers, u hebt mij toen geantwoord dat u dat wel zag zitten en dat u de intentie had de vraag naar de uitvoering van deze wet positief te beantwoorden. Maar u verwees toen al naar de budgettaire impact ervan. U wekte de indruk dat u nog even moest praten met uw collega van Middenstand en dat er nog een overlegje moest zijn met uw

des indépendants: chacun des différents fonds est souverainement propriétaire de ses données et témoigne de vigilance à cet égard. La création d'une base de données n'est pas chose aisée et ne peut se faire sur un simple claquement de doigts de la ministre, ni même après une centaine de réunions de groupes de travail intercabinets.

Je m'engage volontiers à obtenir la meilleure pension possible pour les indépendants mais je ne puis assumer la responsabilité de la mise en œuvre d'un système irréalisable. Je suis disposé à m'atteler à la tâche mais cela prendra encore un peu de temps.

01.11 Patrick De Groote (N-VA):

Le ministre a raison de dire que les meilleures années doivent être prises en considération. En 2007, il est toutefois impensable qu'une adaptation au bien-être puisse entraîner une perte de revenus pour certaines personnes. Lors d'une journée d'étude à l'université d'Anvers, il est par ailleurs apparu que nos pensions sont les plus basses d'Europe.

Une loi qui avait été adoptée à la veille des élections précédentes est restée lettre morte pendant quatre ans en raison d'un problème technique. Il y a un an, il n'était toutefois pas encore question d'un problème technique quelconque. Le ministre avait indiqué à l'époque qu'il était favorable à la mise en œuvre de la loi, mais qu'il fallait encore franchir quelques obstacles mineurs.

collega's van Sociale Zaken en van Financiën, en dan zou het geregeld zijn. Ik concludeer dat het technisch probleem toen nog niet bekend was, blijkbaar?

01.12 Minister **Bruno Tobbac**: Mijnheer De Groote, als u kijkt naar het antwoord, dan staat daar precies hetzelfde als wat ik nu zeg. Ik ben voor die wet en dat principe maar praktisch was het op dat moment – en op dit moment nog steeds niet – niet uitvoerbaar. Ik vertel nu dus niets anders dan wat ik toen verteld heb. U hebt dat toen misschien wat enthousiaster en optimistischer geïnterpreteerd dan wat ik nu zeg, maar het antwoord is precies hetzelfde. Ik zeg u nu al, als ik kijk naar de mogelijkheden die er vandaag zijn, ik veronderstel dat het nog een tijd zo zal blijven. Eerlijk gezegd, dat wist men in 2003. We kunnen principes goedkeuren en daar heel enthousiast over zijn maar maak de mensen niets wijs. Het is de rol van de oppositie om kritisch te zijn maar het is niet de rol van de oppositie om te zeggen wat morgen zou kunnen uitgevoerd worden terwijl men goed weet dat dit niet kan.

01.12 **Bruno Tobbac**, ministre: À l'époque, j'avais fourni exactement la même réponse qu'aujourd'hui mais M. De Groote semble l'avoir interprétée alors de manière plus optimiste. Je suis favorable à cette loi mais elle est tout simplement inapplicable dans les circonstances actuelles, ce que l'on savait pertinemment en 2003. Tout semble indiquer que ce sera le cas pendant quelque temps encore. Si l'opposition se comporte comme s'il en allait autrement, alors elle mène la population en bateau.

De **voorzitter**: Mevrouw D'hondt heeft het woord.

01.13 **Greta D'hondt** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, als vandaag een derde van de gepensioneerden of van diegenen die in aanmerking komen voor pensioen reeds een gemengde loopbaan heeft, zullen dat er in de toekomst nog veel meer zijn. Ik heb daar bij diverse gelegenheden al op gewezen. Ik denk dat dit een reden temeer is om niet zozeer meer naar het verleden te kijken, hoe belangrijk dat ook is, maar ooit eens te beginnen.

Mijnheer de minister, als u zegt dat het stelsel van de pensioenen van de zelfstandigen anders is, met de kassen, dan klopt dat. Zelfs zonder dat zij hun gegevens moeten prijsgeven of afstaan, kunnen zij echter met een soort kruispuntbank eigenaar blijven van hun gegevens terwijl men toch... Dit moet dus doenbaar zijn. Wat ik niet neem, is dat u zegt dat men het al in 2003 had moeten weten. Men moet in 2007 immers erkennen dat er bijna vier jaren voorbij zijn en dat men ook voor de nieuwe nog niet begonnen is met het aanleggen van een soort kruispuntbank of databank. Ik heb het dan over de zelfstandigen en niet over de werknemers.

01.13 **Greta D'hondt** (CD&V): Aujourd'hui déjà, un tiers des pensionnés ont derrière eux une carrière mixte et ils seront encore beaucoup plus nombreux dans ce cas à l'avenir. Si le passé est important, il est vain de se focaliser sur cet aspect. Il est grand temps de constituer une banque de données pour les indépendants actuels. Cela ne devrait pas être bien compliqué. Tout en conservant la propriété de leurs données, les fonds pourraient les mettre à disposition par l'entremise d'une sorte de banque-carrefour.

01.14 Minister **Bruno Tobbac**: Mevrouw D'hondt, nogmaals, voor de zelfstandigen bent u hier aan het verkeerde adres. Ik ben gerust bereid om de volledige verantwoordelijkheid voor alle pensioenen op mij te nemen maar voor de zelfstandigen bent u hier aan het verkeerde adres.

01.14 **Bruno Tobbac**, ministre: Je ne suis pas compétent pour les indépendants.

01.15 **Greta D'hondt** (CD&V): Als het goed uitkomt, is de regering een en ondeelbaar en als het u niet goed uitkomt moeten we ons tot een andere minister wenden. Goed, ik neem dat graag aan.

01.15 **Greta D'hondt** (CD&V): Le gouvernement est un et indivisible quand ça lui convient mais quand il est gêné aux entournures, nos questions sont renvoyées à un autre ministre.

Sta mij echter toe te zeggen dat er hierover al voor de wet-Steeverlinck een discussie is geweest in de commissie voor Sociale Zaken met uw voorgangers. Mijnheer de minister, zelfs met alle technische bezwaren – waar ik mijn bedenkingen over heb – kan men aantonen dat een jaar voordeliger is in het stelsel van de zelfstandigen – dat was al voor de wet-Steeverlinck zo – dan in het stelsel van de

Un débat a été mené en commission avant même l'adoption de la loi Steeverlinck. En

werknemers. Ik heb het aangetoond met gevallen van mensen die van werknemer zelfstandige werden en een overgangsjaar hadden waarbij het zelfstandigenpensioen in dat overgangsjaar voordeliger was.

Ik begrijp niet dat men dan mordicus weigert. Laat alle technische bezwaren zoals het gegeven dat de databank er niet is enzovoort, even terzijde. Zelf wanneer men werkelijk met de berekeningen in de hand - berekeningen die zelfs niet ter discussie staan - kan bewijzen dat een zelfstandigenjaar beter is dan een bediendejaar, zegt men dat dit niet kan, aangezien men volgens de wet het werknemersjaar moet nemen. Welnu, dat kan niet meer na de wet-Stevelynck; dat zou men minstens onmogelijk moeten maken. Dat men het voor dat een derde niet automatisch kan berekenen, dat dit voor veel vertraging zou zorgen en de uitbetaling van de pensioenen in gevaar zou brengen, tot daar toe.

Wat men nu echter doet, kan toch niet meer na de wet-Stevelynck. Als iemand het kan bewijzen met de pensioenberekening in de hand, zou men dat toch moeten aannemen. Dan vallen alle argumenten van techniciteit immers weg. Als een pensioengerechtigde kan bewijzen dat hij een voordeliger jaar heeft, moet men de wet toepassen. Ik begrijp het eerlijk gezegd niet.

dépit de toutes les objections techniques, qui ne me paraissent pas si importantes, il peut être prouvé qu'une année déterminée est plus avantageuse dans le régime des indépendants. Alors que cette réalité peut être établie de manière irréfutable, elle est rejetée parce que, en vertu de l'ancienne loi, l'année d'activité en qualité de salarié doit être prise en considération. Il est inacceptable que la situation n'ait pas été corrigée, même après l'adoption de la loi Stevelinck. Je ne comprends pas que la loi Stevelinck ne soit pas appliquée lorsque le bénéficiaire de la pension peut invoquer, preuves à l'appui, qu'une année donnée lui est plus avantageuse.

Moties **Motions**

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.
En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Greta D'hondt en door de heren Pieter De Crem en Patrick De Groote en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heren Pieter De Crem en Patrick De Groote en het antwoord van de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen, beveelt de regering aan
bij hoogdringendheid werk te maken van het uitvaardigen van de uitvoeringsbesluiten met betrekking tot de eenheid van loopbaan."

Une motion de recommandation a été déposée par Mme Greta D'hondt et par MM. Pieter De Crem et Patrick De Groote et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de MM. Pieter De Crem et Patrick De Groote et la réponse du ministre de l'Environnement et ministre des Pensions, recommande au gouvernement
de s'employer de toute urgence à la promulgation des arrêtés d'exécution relatifs à l'unité de carrière."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Pierrette Cahay-André, Annemie Turtelboom, Greet van Gool en Danielle Van Lombeek-Jacobs en door de heer Mohammed Boukourna.

Une motion pure et simple a été déposée par Mme Pierrette Cahay-André, Annemie Turtelboom, Greet van Gool en Danielle Van Lombeek-Jacobs et par M. Mohammed Boukourna.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.
Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

02 Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de pensioenen van contractueel overheidspersoneel" (nr. 13869)

02 Question de Mme Greta D'hondt au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "les pensions des agents contractuels des services publics" (n° 13869)

02.01 Greta D'hondt (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, in het verleden hebben wij hier al veel gesproken over het contractueel overheidspersoneel. Die steeds groeiende groep in onze samenleving blijft op zijn honger wat betreft het pensioen. Zij hebben noch recht op een overheidspensioen, noch toegang tot een tweede pijler in het pensioenstelsel.

Mijnheer de minister, wij moeten elkaar niet meer overtuigen. Wij zijn beiden voorstander, maar het heeft lang geduurd, ook in het vakbondsoverleg. Uiteindelijk is het licht toch op groen gekomen. U hebt dat ook al geantwoord op een voorgaande vraag. Als ik mij niet vergis, is er de laatste dagen, misschien zelfs gisteren nog, contact geweest met de overheidsvakbonden.

Mijn vraag is heel concreet, mijnheer de minister. Wij weten dat de oprichting van een tweede pensioenpijler voor het contractueel personeel binnenkort mogelijk wordt. Dat is een goede zaak. Wat is heel concreet de stand van zaken, na het laatste overleg tussen u of uw diensten en de overheidsvakbonden?

02.02 Minister Bruno Tobbac: Mijnheer de voorzitter, mevrouw D'hondt, het is een korte vraag. Ik zal dus kort proberen te antwoorden. U hebt immers denkkelijk geen boodschap aan de rest van de geschiedenis over de technische werkgroep die al bestond en die met de vakbonden tot een aantal conclusies is gekomen. Ik zal dus kort en simpel het volgende antwoorden.

Op dit ogenblik worden wij, bijna as usual, met een aantal praktische en technische moeilijkheden geconfronteerd.

Ten eerste, indien een combinatie zou worden gemaakt van, enerzijds, een aanvullend pensioen voor contractuelen en, anderzijds, het huidige systeem waarbij contractuele diensten voor het pensioen van de overheidssector in aanmerking worden genomen – een systeem dat contractuelen toelaat om te recupereren in het ambtenarenpensioen dat zij later krijgen –, dan komen wij voor een situatie te staan waarbij het betrokken personeelslid een dubbel voorbeeld geniet. Met andere woorden, hij geniet, enerzijds, een pensioen van de overheidssector voor zijn gehele loopbaan, met inbegrip van de contractuele diensten. Hij geniet, anderzijds, krachtens de WAP, van de verworven reserves die hij of zij in de contractuele jaren daarna heeft opgebouwd.

Dat is een van de voornaamste problemen of een van de grootste vragen – een probleem is misschien te veel gezegd – waarmee wij vandaag kampen. De concrete oplossing is niet zo evident. Immers, als wij op een of andere manier de betrokkenen afstand van de verworven reserves laten doen, komen wij in strijd met de Europese regels inzake het definitief verwervende karakter van de reserves en inzake de overdraagbaarheid.

Dat is echter een praktisch en technisch probleem.

De regering stelde voor om twee wetsontwerpen in te dienen. Zij wil, enerzijds, een ontwerp indienen dat een aanpassing aan de wet van

02.01 Greta D'hondt (CD&V): La question du nombre croissant d'agents contractuels des services publics a déjà été fréquemment abordée. Ils n'ont pas droit à une pension du secteur public et ne peuvent pas non plus accéder au deuxième pilier du régime des pensions. Nous sommes d'accord sur le fait qu'il convient de trouver une solution à ce problème.

Le deuxième pilier sera sous peu accessible aux agents contractuels. Comment se présente la situation à l'issue de la concertation menée récemment avec les syndicats des services publics?

02.02 Bruno Tobbac, ministre: Nous sommes toujours confrontés à des problèmes d'ordre pratique et technique. Si l'on combine la pension complémentaire des contractuels avec le système actuel où les services en qualité de contractuel sont pris en considération pour le calcul des pensions du secteur public, certains jouiront d'un double avantage. Si l'on contraint les intéressés à renoncer aux réserves qu'ils ont constituées au cours des années où ils étaient contractuels, on se heurtera à la législation européenne qui dispose que les réserves constituées sont définitivement acquises. Il s'agit dès lors d'un problème d'ordre technique qui peut être résolu.

Le gouvernement déposera deux projets. Le premier pour adapter la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires (LPC) à la spécificité des pensions du secteur public. Le second pour adapter la législation sur les pensions du secteur public et permettre d'introduire le deuxième pilier.

La confection de ces deux projets de loi est confiée à un groupe

28 april 2003 betreffende het aanvullend pensioen aanbrengt. Via het ontwerp wordt de WAP aan de specificiteit van de pensioenen in de overheidssector aangepast. Wij zullen, anderzijds, in de wetgeving betreffende de pensioenen van de overheidssector zelf een wijziging doorvoeren die de aanwezigheid van de tweede pensioenpijler probeert op te vangen.

Gezien het feit dat ik niet bereid ben of geen zin heb om veel te improviseren omwille van de mogelijke, heel negatieve gevolgen voor een aantal betrokkenen en rekening houdende met het feit dat wij bij informele onderhandelingen al tot een relatieve consensus met de syndicale organisaties zijn gekomen, heb ik gevraagd de finalisering van voornoemde wetsontwerpen aan een groep van deskundigen toe te vertrouwen die, met ondersteuning van de betrokken administraties, over drie tot vier weken haar werk zou moeten beëindigen.

Op dat moment zal ook worden bepaald en kunnen wij inschatten wat wij in de loop van de huidige legislatuur nog met de ontwerpen kunnen doen. U herinnert zich dat ik al heb verklaard dat het mijn wens is om met de ontwerpen minstens nog langs het Comité A te passeren. Ik denk echter niet dat wij nog de tijd hebben om de ontwerpen een volledige, parlementaire behandeling te laten doormaken. Ik hoop echter minstens nog de behandeling en de goedkeuring in het Comité A te kunnen afronden.

Wij hebben de organisaties over de procedure gecontacteerd. Zij zijn tot op dit ogenblik met de procedure akkoord gegaan.

Ik hoop dus binnen drie tot vier weken definitief uitsluitsel te krijgen van de deskundigen.

02.03 Greta D'hondt (CD&V): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord. Ik ben tevreden wanneer u zegt dat er twee wetsontwerpen op komst zijn, dat ze binnen drie tot vier weken inhoudelijk zullen worden gefinaliseerd door de deskundigen, dat het Comité A zich daaromtrent nog zal uitspreken en dat ze daarna in de Kamer zullen worden ingediend.

Ik wil enkel de hoop uitspreken dat gezien de timing die u zelf vooropstelt - drie tot vier weken voor de deskundigen - er al een vergadering wordt vastgelegd op de agenda van het Comité A, voor zover die nog niet vaststaat. Als de eerste minister meent dat wij hier na Pasen nog programmawetten zullen behandelen, zou het misschien nog kunnen dat dit ontwerp in de Kamer kan worden behandeld. Iedereen weet immers dat wanneer wij het niet meer kunnen doen vóór de verkiezingen wij maanden verliezen vooraleer deze Kamer opnieuw wordt samengesteld.

Ik ben heel blij met uw antwoord, maar het zou voor de betrokkenen nog aangenamer kunnen zijn. Bij de opbouw van de tweede pijler is elk verloren jaar immers een jaar dat zwaar aantikt.

De **voorzitter**: Mevrouw D'hondt, de commissie blijft ter beschikking om ook na Pasen eventuele doorbraken op dat vlak op onze agenda te zetten.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

d'experts qui devrait avoir achevé ses travaux dans un mois. Nous verrons alors quelle suite pourra être réservée à ces projets sous l'actuelle. J'espère encore pouvoir les faire approuver par le Comité A mais il ne sera plus possible de les soumettre au Parlement pour un examen complet. Les organisations concernées ont marqué leur assentiment.

02.03 Greta D'hondt (CD&V): Je me réjouis de la réponse du ministre. Si les experts réussissent à résoudre les problèmes en moins d'un mois, il n'est pas impossible que les projets soient encore soumis à la Chambre au cours de la présente législature. Le premier ministre a effectivement l'intention d'encore déposer une loi-programme après les vacances de Pâques. Sinon, les intéressés perdront encore un an pour constituer le second pilier.

03 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de inkomensgarantie voor ouderen en het buitenlands verblijf" (nr. 13918)

03 Question de Mme Nahima Lanjri au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "la garantie de revenu aux personnes âgées et le séjour à l'étranger" (n° 13918)

03.01 Nahima Lanjri (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, in het koninklijk besluit van 23 mei 2001 in verband met de algemene reglementering van de inkomensgarantie voor ouderen, staat dat het verblijf in het buitenland beperkt wordt tot dertig dagen indien men voort van zijn uitkering wil blijven genieten. Wanneer men langer in het buitenland verblijft zonder bijzondere toestemming of medische redenen, wordt de uitbetaling van de inkomensgarantie voor ouderen voor een periode geschorst.

Ik heb vroeger al eens aan de bevoegde minister – dat was u niet – gevraagd om die zaak te onderzoeken. De minister had toen toegezegd na te gaan of die periode niet kon worden uitgebreid tot bijvoorbeeld drie maanden, zoals volgens mij vroeger ook het geval was.

Het is vooral een probleem voor de 65-plussers die afkomstig zijn uit verre landen zoals uit Latijns-Amerika, Afrika of Oost-Europa of van waar ook. Wanneer zij terugkeren naar hun familie, soms ook om een ziek familielid te bezoeken, moeten zij binnen de negenentwintig dagen heen en weer reizen. Voor zulke reizen wordt vaak al heel lang gespaard. Daarom wensen zij meestal langer te verblijven dan die dertig dagen. Die regeling treft precies de meest kansarme ouderen, want zij hebben namelijk recht op die extra uitkering, maar zij moeten binnen een periode van een maand terugkomen. Vooral voor mensen die een verre reis ondernemen, is dat een probleem. Het probleem is minder groot voor wie maar naar Frankrijk of Spanje moet. Voor wie naar de andere kant van de wereld moet reizen om zijn familie te zien, is dat wel een probleem.

Mijnheer de minister, vandaar mijn vraag om die periode uit te breiden. Is die mogelijkheid ondertussen onderzocht? Kan die periode van dertig dagen uitgebreid worden zonder dat die mensen hun inkomen, al dan niet gedeeltelijk, verliezen?

Ook wil ik een zicht krijgen op het aantal uitzonderingen dat tegenwoordig wordt toegestaan op de regel.

Ook wil ik weten hoeveel mensen die periode overschrijden, waardoor zij hun inkomen verliezen.

03.02 Minister Bruno Tobback: Mevrouw Lanjri, ik begin met het laatste. Het aantal uitzonderingen dat wordt gegeven, is veeleer beperkt. Zij worden in de meeste gevallen verleend wegens bijvoorbeeld een toevallige opname of een tijdelijke opname in een ziekenhuis of instelling. Ik heb cijfers over de voorbije jaren van het beheerscomité van de RVP: 28 gevallen in 2003, 17 in 2004 en 32 in 2005.

De algemene controle van de verblijfsvoorwaarde gebeurt aan de hand van de verzending van verblijfsbewijzen. Er gebeurt een maandelijkse steekproefsgewijze controle. Er worden verblijfsbewijzen verzonden naar 5% van de gerechtigden op een

03.01 Nahima Lanjri (CD&V): Les bénéficiaires de la garantie de revenus aux personnes âgées ne peuvent séjourner à l'étranger pendant plus de 30 jours et lorsqu'ils quittent le territoire, ils sont tenus de le signaler. Les personnes séjournant à l'étranger pendant plus de 30 jours sans autorisation spéciale ou en l'absence d'une raison médicale, sont suspendues pendant une période déterminée.

J'avais déjà demandé précédemment si cette période ne pouvait être prolongée. Les pensionnés aux revenus modestes ayant de la famille dans un pays lointain sont amenés à épargner pendant une longue période pour pouvoir rendre visite à leur famille et souhaitent dès lors souvent prolonger quelque peu leur séjour. Ne serait-il pas opportun d'autoriser un séjour plus long à l'étranger?

À combien de reprises des dérogations ont-elles été accordées et combien de pensionnés ont été suspendus pour avoir dépassé la durée autorisée de séjour à l'étranger?

03.02 Bruno Tobback, ministre: L'Office national des Pensions (ONP) accorde généralement une dérogation en cas d'hospitalisation. Les dérogations sont toutefois très limitées et étaient au nombre de 28 en 2003, de 17 en 2004 et de 32 en 2005.

Le contrôle général des conditions de résidence est effectué sur la base des titres de séjour. Un

inkomensgarantie voor ouderen of andere voordelen die niet in het buitenland betaalbaar zijn. Dit geldt immers voor alle bijstandsregelingen in het land. Er is een controle geïnstalleerd waardoor dezelfde gerechtigde bovendien geen twee opeenvolgende maanden in de steekproef wordt opgenomen. De steekproeftest geldt bovendien alleen maar voor zij die per overschrijving worden betaald. Voor zij die per postassigatie worden uitbetaald, wordt uiteraard maandelijks vastgesteld of zij aanwezig zijn.

De Rijksdienst voor Pensioenen beschikt niet zelf over een instrument om het verblijf in het buitenland vast te stellen indien de gerechtigden dat verblijf niet zelf meedelen. Meestal komt in dat geval het verblijf toevallig aan het licht, bijvoorbeeld omdat er een afvoer van ambtswege is gebeurd of omdat de post of briefwisseling onbesteld terugkeert. In dat geval wordt de inkomensgarantie geschorst. In 2003 gaat het over 578 gerechtigden, in 2004 over 563 en in 2005 over 600.

In alle eerlijkheid, gezien de cijfers en de procedure gaat het in de meeste gevallen niet over personen die om allerlei redenen hun verblijf verlengen met bijvoorbeeld een of twee weken meer dan 29 dagen, maar over personen die systematisch en fundamenteel gedurende maanden in het buitenland verblijven. In dat geval ben ik niet van oordeel dat de bestaande periode van 30 dagen moet worden uitgebreid, aangezien het gaat om een bijstandsuitkering die in principe niet exporteerbaar en niet betaalbaar in het buitenland is. Dat geldt niet alleen voor de inkomensgarantie voor ouderen, maar voor alle bijstandsuitkeringen in dit land.

03.03 Nahima Lanjri (CD&V): Mijnheer de minister, u zegt dat het niet de bedoeling is dat mensen een jaar in het buitenland verblijven en dan nog rekenen op die tussenkomst. Daar kan ik volledig inkomen. Het gaat eigenlijk vooral om de groep die niet binnen die dertig dagen teruggeraakt en dan niet omdat men bijvoorbeeld in het ziekenhuis wordt opgenomen. De vraag is niet om dat onbeperkt uit te breiden maar wel om die periode te verlengen of desnoods te moduleren naargelang de afstand. Nu is het voor mensen die in het verre buitenland zitten echt een probleem om binnen de maand terug te komen. Ze verliezen dan hun uitkering. Ik heb het over de groep die het wel correct wil spelen. Nadat ze er een paar jaar voor gespaard hebben, willen ze naar het land van herkomst gaan om daar acht of negen weken te verblijven. Uiteindelijk kunnen ze dat dan niet. Bent u bereid om daar iets aan te doen? Ik heb het niet over mensen die vertrekken voor een jaar of zelfs maar een half jaar. Het gaat echt om de mensen voor wie die ene maand niet volstaat.

03.04 Minister Bruno Tobback: Mevrouw Lanjri, het spijt mij maar het is onmogelijk om in de praktijk een onderscheid te maken tussen mensen die gedurende een maand of twee maanden naar hun familie willen en mensen die twee of drie maanden in Spanje willen verblijven op kosten van de Belgische bijstand. De bijstandsuitkeringen worden toegekend op basis van een simpel criterium, namelijk dat men onvoldoende middelen heeft om in zijn levensonderhoud te voorzien. Dan krijgt men bijstand, op voorwaarde – uiteraard zou ik zeggen – dat men in België verblijft en niet gedurende twee, drie of vier maanden elders op reis is. Daar een intentieregeling aan koppelen, namelijk dat men geen twee maanden naar Spanje gaat omdat het

sondage est réalisé mensuellement et consiste à contrôler le séjour de 5% des ayants droit. Le même ayant droit ne peut être contrôlé deux mois successifs dans le cadre du sondage.

Si le séjour à l'étranger n'a pas été communiqué, il ne peut être constaté que fortuitement. En 2003, 578 personnes ont été suspendues pour cause de résidence à l'étranger, 563 l'ont été en 2004 et 600 en 2005.

Ce nombre assez réduit de suspensions et cette procédure démontrent que la plupart des personnes sont suspendues non pas en raison d'un séjour quelque peu trop long à l'étranger mais plutôt d'un séjour systématique à l'étranger. C'est pourquoi je ne juge pas opportun d'étendre la période de séjour autorisé à l'étranger. Aucune allocation sociale n'est versée en cas de séjour à l'étranger.

03.03 Nahima Lanjri (CD&V): Je suis d'accord, mais ne serait-il pas possible de prolonger cette période ou de l'adapter en fonction de la distance à laquelle se trouve le pays de destination pour cette catégorie de personnes qui ne séjournent pas systématiquement à l'étranger, mais qui souhaitent quand même partir en voyage pour un peu plus de trente jours?

03.04 Bruno Tobback, ministre: Il est impossible de faire une telle distinction dans la pratique. Il s'agit d'allocations octroyées dans le cadre de l'aide sociale à toute personne qui n'a pas les moyens de pourvoir à sa subsistance et qui réside en Belgique. Il est inconcevable de mettre en place un régime accordant des dérogations à des retraités qui

daar beter weer is maar dat men naar Marokko of Bolivië gaat omdat daar familie woont, dat kan niet. In een bijstandsregeling is dat onmogelijk. Objectief genomen is er in een bijstandsregeling geen reden om te zeggen dat men het recht of de mogelijkheid heeft om langer dan een maand per jaar in het buitenland te verblijven. Op dit ogenblik kan ik daar dus echt niets aan doen. Ik zie geen mogelijkheid om dat te versoepelen ten opzichte van wat er vandaag bestaat, zonder opnieuw mistoestanden te creëren. Voor alle duidelijkheid, daarmee heb ik niet gezegd dat ik geen begrip heb voor de vraag. Ik zie echter geen realistische, haalbare oplossing voor dat probleem.

veulent visiter leur famille à l'étranger. Le bénéficiaire d'une allocation octroyée dans le cadre de l'aide sociale n'a pas le droit de se rendre à l'étranger pendant plus d'un mois par an. Je puis certes comprendre cette demande, mais il n'existe pas de solution réaliste dans la pratique.

03.05 Nahima Lanjri (CD&V): Vroeger bedroeg het echter drie maanden.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De behandeling van de vragen en interpellaties eindigt om 10.53 uur.
Le développement des questions et interpellations se termine à 10.53 heures.*